

**D 780 NICARAGUA: QUERELLE D'ÉGLISE  
SUR UN RAPPORT**

Suite à des contacts pris avec Mgr Romero, à l'époque où il était encore en vie, l'organisme d'Eglise "Pax Christi International" a envoyé une mission en Amérique centrale: El Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua. La mission a été effectuée du 20 juin au 22 juillet 1981. Les rapports sur le Nicaragua et les réfugiés salvadoriens au Honduras ont été publiés en octobre 1981; les rapports sur El Salvador et le Guatemala, en janvier 1982.

Nous avons donné le résumé officiel de ces rapports: cf. brochure "Solidarité Amérique centrale - Des chrétiens prennent position", DIAL, supplément au n° 766, du 18 mars 1982.

La présidence du CELAM (Conseil épiscopal latino-américain) a, dans une lettre du 10 mars 1982, protesté auprès de Mgr Bettazzi, président de Pax Christi International, en qualifiant le rapport de mission de "ouvertement injuste, hostile aux évêques et manquant d'objectivité et de sérieux sur des points extrêmement graves". Il est vrai que le rapport de Pax Christi International n'est pas tendre pour le cardinal Casariego, du Guatemala, pour l'ensemble des évêques (en dehors de Mgr Rivera y Damas) d'El Salvador, ou pour Mgr Obando y Bravo, archevêque de Managua au Nicaragua.

Mgr Bettazzi, évêque italien d'Ivrea et président de Pax Christi International, a répondu au CELAM le 19 avril suivant.

Ci-dessous, l'échange de correspondance.

— Note DIAL —

**1- Lettre du CELAM à Mgr Bettazzi (10 mars 1982)**

Bogotá, le 10 mars 1982

Monseigneur,

Le CELAM a reçu le rapport sur quelques pays d'Amérique latine, publié en plusieurs livres et en différentes langues, qui a été élaboré par une commission de Pax Christi International, organisme dont vous êtes le président.

Nous sommes certains que les Eglises d'Amérique centrale, et l'ensemble du CELAM sauront, dans la mesure où ce rapport arrivera à leur connaissance, le récuser comme ouvertement injuste, hostile aux évêques et manquant d'objectivité et de sérieux sur des points extrêmement graves.

C'est ainsi, par exemple, que nous sommes préoccupés par les accusations très graves et sans fondement portées contre un membre de la hiérarchie nicaraguayenne (cf. Pax Christi International, rapport de mission en espagnol, p. 59), et par l'affirmation, en termes voilés, selon laquelle il existerait des désaccords notoires entre le Saint-Siège et le CELAM sur le Nicaragua (p. 53). Le jugement porté sur le programme de catéchèse (1), programme soumis sur demande expresse de la conférence épiscopale, est parfaitement erroné (p. 48).

Par son contenu, ce rapport laisse transparaître une attitude non pas ecclésiale mais politique, dans un sens malheureusement radicalisé. On ne comprend pas comment un organisme se présentant comme étant d'Eglise puisse prendre la responsabilité historique d'altérer des événements et de contribuer à une invasion idéologique de peuples aimant l'Eglise et fidèles à leurs évêques.

Nous admirons la sensibilité de tant et tant de chrétiens d'Europe pour les Eglises d'Amérique latine. On sait tout le bien qui a été fait. Par contre, nous sommes profondément peiné que Pax Christi sème la division là où les évêques et les chrétiens fidèles luttent, au prix de tant de risques, pour établir la concorde.

En tant que pasteurs d'Amérique latine nous connaissons parfaitement la situation qui est celle de nos Eglises. Nous nous efforçons d'être à la hauteur de nos responsabilités devant des défis aussi sérieux. Nous ne pouvons admettre que ceux qui méconnaissent les conditions concrètes dans lesquelles nous vivons, se constituent en juges, aggravant ainsi les souffrances de nos communautés ecclésiales.

Frères dans le Christ.

- |   |  |
|---|--|
| 1- Alfonso LOPEZ TRUJILLO<br>Président du CELAM                       | 2- Luciano J. CABRAL DUARTE<br>premier vice-président du CELAM     |
| 3- Roman ARRIETA VILLALOBOS<br>second vice-président du CELAM         | 4- Antonio QUARRACINO<br>Secrétaire général du CELAM               |
| 5- Javier LOZANO B.<br>évêque auxiliaire de Mexico                    | 6- José DIMAS CEDENO, évêque de<br>Santiago de Veraguas - Panamá   |
| 7- Alfredo TORRES<br>évêque de Toluca - Mexique                       | 8- Raul VELA CHIRIBOGA<br>évêque d'Azogues - Ecuador               |
| 9- Genaro M. PRATA<br>archevêque de Cochabamba - Bolivie              | 10- Alberto LUNA<br>archevêque de Cuenca - Ecuador                 |
| 11- Albano B. CAVALLIN<br>évêque aux. de Curitiba - Brésil            | 12- Medardo LUZARDO, évêque de<br>Ciudad Guayana - Venezuela       |
| 13- Bernardo CAZZARO<br>vicaire apostolique de Aysen - Chili          | 14- Angel Nicolas ACHA<br>évêque de Carapegua - Paraguay           |
| 15- Italo DI STEFANO, archevêque de<br>San Juan de Cuyo - Argentine   | 16- Antonio SARTO, évêque coadjuteur<br>de Porto Velho - Brésil    |
| 17- José Esaul ROBLES<br>évêque de Zamora - Mexique                   | 18- Oscar RODRIGUEZ, adm. apost.<br>Santa Rosa de Copán - Honduras |
| 19- Antonio do Carmo CHEUICHE<br>évêque aux. de Porto Alegre - Brésil | 20- Argemiro MOURE<br>évêque de Comodoro - Argentine               |
| 21- José FREIRE FALCÃO<br>archevêque de Teresina - Brésil             | 22- Emmanuel CONSTANT<br>évêque de Los Gonaïves - Haïti            |
| 23- Francisco Ma. AGUILERA<br>évêque auxiliaire de Mexico             | 24- Juan Batista PRZYKLEN<br>évêque de Januária - Brésil           |

(1) Sur l'aide du CELAM à l'église du Nicaragua, cf. DIAL D 624 (NDT).

- |   |   |
|---|---|
| 25- Felipe Santiago BENITEZ<br>évêque de Villarica - Paraguay | 26- Miguel OBANDO B.<br>archevêque de Managua - Nicaragua             |
| 27- Alfredo RODRIGUEZ<br>évêque aux. de Caracas - Venezuela   | 28- Luciano METZINGER<br>évêque tit. de Autenti - Pérou               |
| 29- Pedro RUBIANO S.<br>évêque de Cúcuta - Colombie           | 30- Francisco de Borja VALENZUELA<br>archevêque de San Felipe - Chili |
| 31- Herbe SEIJAS, évêque de<br>San José de Mayo - Uruguay     | 32- Mario ESCOBAR S.<br>vicaire aux armées - Colombie                 |
| 33- Pedro FEDALTO<br>archevêque de Curitiba - Brésil          |   |

2- Réponse de Mgr Bettazzi au président du CELAM (19 avril 1982)

Excellence,

J'ai reçu avant Pâques la lettre dans laquelle, suite à la lecture des rapports de Pax Christi sur sa mission en Amérique centrale, vous protestez vivement au nom du CELAM et de ses trente évêques en prenant la défense de la position du CELAM.

Nous avons tenu compte de vos remarques et préparé une réponse quand nous avons constaté que vous aviez rendu publique votre lettre. Son caractère de "lettre ouverte" nous autorise donc à répondre de la même façon, ceci pour nous permettre d'exposer clairement notre position devant une opinion publique ainsi informée.

Je crois devoir, face à l'opinion publique, souligner que la lettre du CELAM, par ses remarques à propos du Nicaragua, ne met pas systématiquement en cause le contenu des différents rapports qui sont, comme on le sait, consacrés au Guatemala, à El Salvador et aux réfugiés salvadoriens au Honduras. Le rapport sur le Guatemala, en particulier, est le reflet de l'attitude de la majorité de l'épiscopat; celui sur El Salvador s'inscrit dans la ligne de Mgr Romero, en se faisant l'interprète des événements et des souffrances du peuple salvadorien, y compris les milliers de réfugiés vivant dans une situation précaire, comme par exemple au Honduras.

Ainsi que je vous l'ai dit voici quelque temps, nous avons, pour notre part, des raisons d'engager la réflexion d'une manière neuve à l'occasion du rapport sur le Nicaragua. Sur ce pays, nous pensons qu'une attitude de sympathie envers l'effort poursuivi par le gouvernement, dans le sens d'une participation réelle de la totalité du peuple à la construction d'une société nouvelle, est de nature à éviter un certain raidissement, y compris idéologique, de la situation, raidissement qui ne pourrait que tourner au désavantage du peuple et à l'avantage de ceux refusant la nouvelle donne économique.

Je regrette - je le répète et, s'il le faut, je m'en excuse - certains jugements sévères sur vous, à propos du rôle que semble jouer le CELAM, sur l'archevêque de Managua, à propos de la fonction qu'il semble remplir en tant que "chef de l'opposition" ainsi que sur la CLAT (2) dans la situation sociale actuelle. Ces jugements, ainsi que les autres auxquels vous faites allusion, sont ceux que les rédacteurs du rapport ont recueillis sur place et qu'ils auraient pu ne pas retenir. Mais ces jugements ne sont dénués ni de fondements ni d'arguments. Nous pensons en particulier à la manipulation dont Mgr Obando y Bravo fait l'objet de la part de "La Prensa", un journal d'opposition: nous avons sous les yeux le numéro spécial publié à l'occasion

---

(2) CLAT: Confédération latino-américaine des travailleurs (NdT).

de l'attribution d'une décoration vénézuélienne à Mgr l'archevêque, avec quarante-six photos de lui, dont certaines couvrant une page entière et le présentant comme le ... nouveau Sandino (3)!

C'est en fonction de ces remarques que l'édition italienne des rapports de Pax Christi International, à paraître prochainement, comportera des corrections de certaines parties du rapport sur le Nicaragua. Nous ne voudrions pas que certains écarts de rédaction soient utilisés, ainsi que c'est peut-être déjà le cas dans certains organes de presse, pour dénier toute crédibilité à un témoignage des plus sérieux ou, pour le moins, à prendre en considération.

Nous avons également été encouragés par le soutien, parfois inattendu, d'organes de presse et de certains groupes d'Eglise d'Amérique du nord et d'Europe. Je pourrais ajouter que j'ai reçu des marques de soutien de la part de membres de la hiérarchie latino-américaine; ceux-ci, sans vouloir évidemment préjuger des opinions que je déplore moi-même, déclarent que nos rapports leur ont "semblé excellents" et qu'ils "reflètent exactement la réalité des souffrances et des conflits que vivent ces Républiques d'Amérique latine". De telles voix ressentent peut-être, au-delà des dangers éventuels d'invasion idéologique, la nécessité d'un changement réel qu'il importe d'encourager et d'orienter plutôt que de s'y opposer.

Je crains en effet qu'une protestation comme celle du CELAM, légitime mais particulière, ne soit utilisée par ceux qui agissent en vertu d'intérêts politiques et économiques plutôt que religieux. En fait, l'accusation selon laquelle nos rapports sont "politiques et non ecclésiastiques" (probablement parce qu'ils reflètent une certaine sympathie pour des perspectives de renouveau) pourrait donner à croire que seraient donc ecclésiastiques et non politiques les attitudes favorables - si ce n'est explicitement, du moins tacitement ou par non engagement - aux forces conservatrices, lesquelles se réclament certes du christianisme mais étouffent la vie et les libertés fondamentales, en particulier chez les plus pauvres et chez ceux qui n'ont aucun moyen de s'exprimer. C'est pourquoi nous vous demandons d'indiquer les points que vous contestez ou que vous estimez irrecevables, ainsi que les critiques que vous estimez nécessaires; nous pourrions ainsi, dans un premier temps, apporter à l'opinion publique les éclaircissements auxquels elle a droit.

Je vous prie de bien vouloir transmettre à tous vos confrères, NNSS les évêques, mes excuses pour ce qui aurait pu involontairement les offenser; ainsi que l'assurance de notre sincère désir d'aider l'Eglise, en particulier les secteurs sociaux les plus modestes et les plus marginalisés, à trouver dans la foi force et espérance pas seulement pour après la mort mais d'abord pour aujourd'hui, à travers une société plus juste et plus solidaire, donc plus évangélique.

Soyez assuré, Excellence, ainsi que NNSS les évêques, vos confrères, de ma pensée fraternelle dans la prière.

Mgr L. Bettazzi

---

(3) Augusto Sandino; "général des hommes libres" des années 30, héros des milieux d'opposition de l'époque, dont les Sandinistes d'aujourd'hui se veulent les héritiers (NdT).

---

(Traduction DIAL - En cas de reproduction, indiquer la source DIAL)

---

Abonnement annuel: France 240 F - Etranger 285 F - Avion 350 F  
Directeur de publication: Charles ANTOINE - Imprimerie DIAL  
Commission paritaire de presse: 56249 - ISSN: 0399-6441